Nicolás Correa



FP

Nicolás Correa

Bridge-type Milling Machine


Nicolás Correa
Versatilidad
Versatility
Versatilità
Vielseitigkeit
Souplesse
Rigidez
Rigidity
Rigidità
Starrheit
Rigidité
Fiabilidad: El valor de la confianza
Reliability: The value of trust
Affidabilità: Il valore della Fiducia
Zuverlässigkeit: Der Wert des Vertrauens
Fiabilité: La valeur de la Confiance
www.correa.es



FP

Basada en el concepto de fiabilidad, la serie **FP** une a las características propias del pórtico una extraordinaria robustez y versatilidad gracias a su estructura sobredimensionada, sus amplias guías de deslizamiento y sus numerosos accesorios disponibles. El resultado es un conjunto homogéneo que asegura rigidez, amortiguamiento y precisión.

*Concepita con un idea di affidabilità, la serie **FP** ha le caratteristiche proprie dei portali, una straordinaria robustezza e versatilità grazie lla sua struttura sovradimensionata,le sue ampie guide di scorrimento ed i suoi numerosi accessori disponibili.Il risultato è un insieme omogeneo che garantisce rigidità, flessibilità e precisione.*

*Construite sous le concept de la fiabilité, la gamme **FP** rattache aux caractéristiques propres d'une machine à portique, une extraordinaire rigidité et souplesse, grâce à sa structure surdimensionnée, à ses glissières assez larges et aux nombres accessoires disponibles pour la personnaliser. Le résultat de tout cela est un ensemble homogène qui rassure de la rigidité, de la capacité d'amortissement et de la précision au cours de l'usinage*

Based on the concept of reliability, the model **FP** adds to the typical characteristics of the bridge design an exceptional strength and versatility thanks to its over-sized structure, hardened and ground slideways and numerous optional features available. The result is an homogeneous machine that ensures rigidity, damping capacity and accuracy.

*Um ein Höchstmaß an Zuverlässigkeit zu garantieren, verbindet die Serie **FP** die Eigenschaften einer Portalfräsmaschine mit einer außergewöhnlichen Festigkeit und Flexibilität dank ihrer extrem stabilen Struktur, ihren breiten Gleitführungen und einer Vielzahl an möglichem Zubehör. Das Ergebnis ist eine homogene Einheit und ein Garant für Steifigkeit, Dämpfung und Genauigkeit.*

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS • TECHNICAL CHARACTERISTICS
CARATTERISTICHE TECNICHE • TECHNISCHE DATEN • CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

			FP-30		FP-35			FP-40
Mesa **Table** *Tavola* *Tisch* *Table*	Superficie • Surface *Superficie • Oberfläche • Surface*	mm.	3.000 x 1.250		4.500 x 1.500			4.500 x 2.000
	Peso adm. en mesa • Max. load on table *Max. peso sulla tavola • Zulässige tischbelastung* *Max. poid sur la table*	Kg.	10.000		10.000			10.000
Recorridos Automáticos **Automatic Traverses** *Corse Automatiche* *Automatische Bewegungen* *Courses Automatiques*	Longitudinal • Longitudinal *Longitudinale • Längs • Longitudinale*	mm.	2.500		3.500			4.000
	Transversal • Cross *Trasversale • Quer • Transversale*	mm.	2.000		2.500		*3.000*	3.000
	Vertical • Vertical *Verticale • Vertikal • Verticale*	mm.	800	*1.000*	800	*1.000*		1.000
Capacidad trabajo **Work capacity** *Capacitá di lavoro* *Fassungsvermögen* *Capacite de travail*	Luz entre columnas • Distance between columns *Passaggio tra le colonne • Abstand zwischen den saülen* *Passage entre montants*	mm.	1.740		2.300		2.500	2.500
	Luz mesa-mandrino • Distance table-spindle *Distanza tavola-mandrino* *Abstands zwischen tisch-spindel* *Passage table-broche*	mm.	250-1.050 *450-1.250*	*250-1.250*	450-1.250	*250-1.250* *500-1.500*	500-1.500 *750-1.750*	500-1.500 *750-1.750*
Avances **Feeds** *Avanzamenti* *Vorschübe* *Avances*	Máximos Maximum *Massimo* *Maximale* *Maximum*	X m / min.	15.000		15.000			15.000
		Y m / min.	12.000		12.000			12.000
		Z m / min.	12.000		12.000			12.000
Mandrino vertical **Vertical spindle** *Verticale mandrino* *Vertikal spindel* *Broche verticale*	Cabeza mandrino • Spindle nose *Cono mandrino • Aufnahme* *Nez de la broche*		ISO 50 *BT 50*		ISO 50 *BT 50*			ISO 50 *BT 50*
	Velocidad programable • Programmable speed *Velocità programmabile • Drehzahlbereich* *Vitesses programmables*	r.p.m.	5.000 *3.000*		5.000 *3.000*			5.000 *3.000*
	Potencia máxima • Maximum power *Potenza massima • Max. leistung* *Puissance maximum*	kW.	30		30			30
	Par máximo • Maximum torque *Coppia massima • Max. drehmoment* *Couple maximum*	Nm.	725 *1.201*		725 *1.201*			725 *1.201*
Peso* • Weight* *Peso* • Gewichte* • Poid**	De la máquina • Machine weight *Della macchina • Maschinengewicht • De la machine*	Kg.	25.500	27.000	30.500	33.000	34.000	35.500

* Aproximado. * Approximate. * *Approssimativo.* * Ungefähr. * *Approximative.*

EQUIPAGGIAMENTO STANDARD

- Controllo numerico Heidenhain.
- Guide lineari con pattini a doppio ricircolo di rulli sull'asse X.
- Nastro di acciaio riportato sulle guide di scorrimento degli assi Y e Z e contrguida con materiale antifrizione.
- Viti a ricircolo di sfere con doppia chiocciola precaricata.
- Sistema di misura con righe ottiche sui tre assi.
- Bilanciamento idraulico dell'asse verticale.
- Raffreddamento della linea mandrino.
- Centalina di refrigerazione dell'olio.
- Sistema di lubricazione centralizzato.
- Lampada di illuminazione della zona di lavoro.
- Apparecchiatura elettrica con condizionatore.
- Carenatura a normativa C.E.

EQUIPEMENT STANDARD

- Commande numérique CNC Heidenhain.
- Axe X équipé avec glissières linéaires.
- Glissières avec bandes rapportées en acier trempé et contre-glissières rapportés en matériau antifriction sur les axes Y et Z.
- Vis à billes avec double écrou préchargé sur les trois axes.
- Système de mesure au moyen de règles linéaires.
- Equilibrage hydraulique de l'axe vertical.
- Surface de logement des roulements de la broche rotroidie par groupe frigo.
- Equipement pour le rafraîchissant du graisser.
- Système de graissage centralisé.
- Lampe d'éclairage de la zone de traveil.
- Armoire électrique climatisé.
- Carénage suivant norme C.E.

STANDARD EQUIPMENT

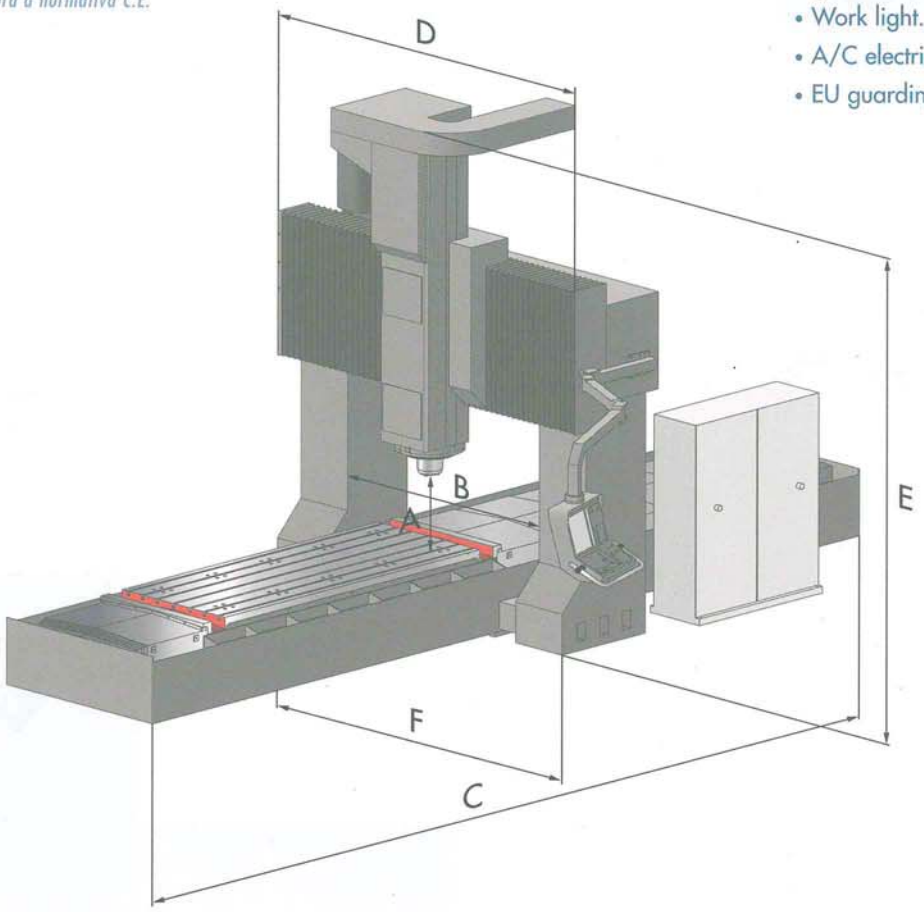
- Heidenhain CNC system.
- Double row roller type linear bearings on the X axis.
- H&G steel way inserts in conjunction with non friction material counterslides on the Y & Z axes.
- Pre-loaded double nut ball leadscrews on all three axes.
- Linear scales feedback system on all three axes.
- Hydraulic counterbalance on the vertical axis.
- Coolant equipment.
- Oil cooled main spindle bearings housing.
- Centralized lubrication system.
- Work light.
- A/C electrical cabinet.
- EU guarding.

EQUIPO ESTÁNDAR

- Control Numérico CNC Heidenhain.
- Eje X equipado con guías lineales.
- Guías de deslizamiento con pletinas de acero templado y contraguías de banda de resina en los ejes Y-Z.
- Husillos a bolas en todos los movimientos.
- Captación directa en todos los ejes.
- Sistema de compensación hidráulica en el movimiento vertical.
- Equipo de taladrina.
- Central refrigeradora de aceite.
- Engrase automático centralizado.
- Lampara de iluminación.
- Armario eléctrico con refrigeración.
- Carenado según norma C.E.

STANDARDAUSRÜSTUNG

- CNC Bahnsteuerung Heidenhain.
- Die X achse ist mit linearen führungen ausgerüstet, auf denen rollschuhe mit doppelter rollenreihe gleiten.
- Gleitführungen mit gehärteten stahlleisten und kunstoffbesichteten gegenführungen in der Y und Z achse.
- Kugelumlaufspindel in allen drei achsen.
- Direktes messsystem in allen 3 achsen.
- Hydraulischer gewichtausgeich in der vertikalachse.
- Kühleinheit für die kühlung des öles im schlitten.
- Ölkühlanlage.
- Zentralschmierungsystem.
- Machinenleuchte.
- Schaltschrank mit kühlaggregat.
- Abdeckung nach E.C. norm.



	Y	Z	A	B	C	D	E	F
FP-30	2.000	800	250 - 1.050	1.740	7.435	3.587	4.645	2.880
			450 - 1.250				4.845	
		1.000	250 - 1.250				4.845	
FP-35	2.500	800	450 - 1.250	2.300	10.975	4.170	4.845	3.440
		1.000	250 - 1.250				4.845	
			500 - 1.500				5.095	
	3.000		500 - 1.500	2.500		4.770	5.095	3.940
			750 - 1.750				5.345	
FP-40	3.000	1.000	500 - 1.500	2.500	10.975	4.770	5.095	3.940
			750 - 1.750			4.770	5.345	3.940



Nicolás Correa

Gran capacidad de desbaste
Great roughing capacity
Affidabilità in sgrossatura
Hohe schruppleistung
Grande capacité pour les ébauches

Amplio Espectro de Aplicaciones
Large application range
Largo spettro di applicazione
Flexible Einsatzmöglichkeiten
Large plage d'applications

Precisión en piezas complejas
Accurate intricate parts
Alta precisone in pezzi complessi
Hohe Genauigkeiten in der Komplettbearbeitung
Précision dans les pièces plus complexes

Constante innovación
Constant innovation
Innovazione costante
Die kontinuerliche Innovation
L'innovation constante

www.correa.es

ACCESSORI OPZIONALI

- Differenti Controlli Numerici.
- Dispositivo di cambio automatico della testa.
- Magazzino utensili con cambio automatico.
- Magazzino utensili a "rack" da 10 posti.
- Evacuatore di truciolo.
- Centralina di lubrorefrigerazione utensile ad alta pressione. Refrigerante attraverso il mandrino.
- Sonde di misura utensile e pezzo.
- Divisore (4° asse).
- Carenato Integrale.

OPTION

- Intégration d'autres types de Commandes Numériques.
- Changement automatique de têtes.
- Magasin et changeur d'outils en automatique de 30 ou 60 postes.
- Magasin d'outils statique de 10 postes.
- Convoyeurs à copeaux.
- Arrosage avec pompe à haute pression. Arrosage centre broche.
- Palpeurs de mesures de pièces et d'outils.
- Plateaux diviseurs automatiques, 4eme axe.
- Carénage intégrale.

OPTIONS

- Others CNC's.
- Automatic Head Changer.
- Automatic tool changers.
- 10-post model tool rack magazine.
- Chip conveyors.
- High pressure coolant unit. Coolant through spindle.
- Part and tool presetting touch probes.
- Dividing plates controlled by 4th axis.
- Full guarding.

OPCIONES

- Otros controles numéricos.
- Cambiador automático de cabezales.
- Cargadores automáticos de herramientas.
- Almacen estático para 10 htas.
- Evacuadores de virutas.
- Sistema de taladrina a alta presión a través del mandrino.
- Sondas de medida herramienta y pieza.
- Divisores 4° eje.
- Carenado integral.

OPTIONEN

- Auswahl an CNC-Steuerungen.
- Automatische und manuelle Fräskopfe.
- Werkzeugmagazin und werkzeugwechsler.
- Werkzeugmagazin (pick-up) für 10 werkzeuge.
- Späneförderer.
- Hochdruckkühlmittelanlage. Kühlmittel durch die spindel.
- Systeme zur Werkstück- und Werkzeugmessung.
- CNC-teilapparate als 4 achse.
- Arbeitsraumverkleidung.



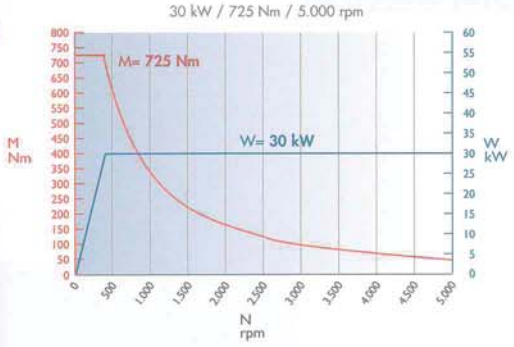


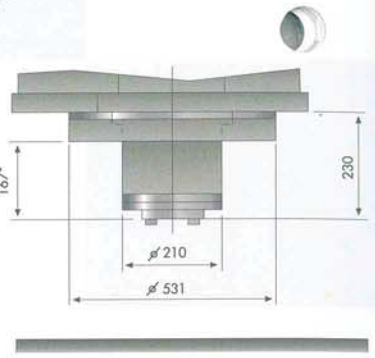
F-40

Mandrino Vertical • Vertical Spindle

Mandrino Verticale • Vertikalspindel

Broche Verticale Standard





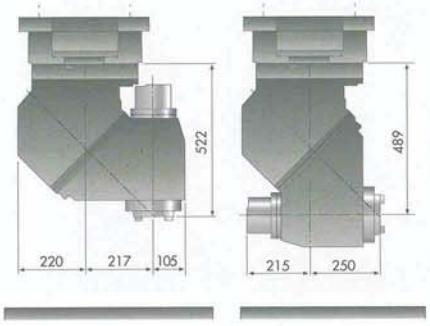


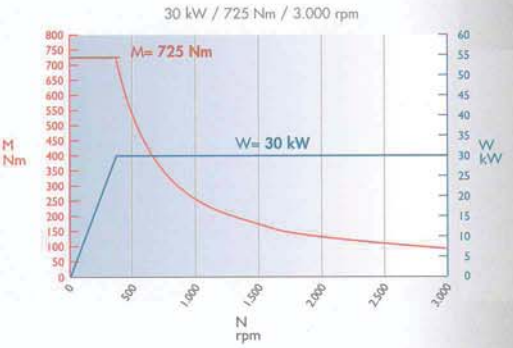
U-40

Cabezal Universal Manual • Universal Manual Head

Testa Universale Manuale • Manueller Universalfräskopf

Tête Universelle Manuelle







UAD

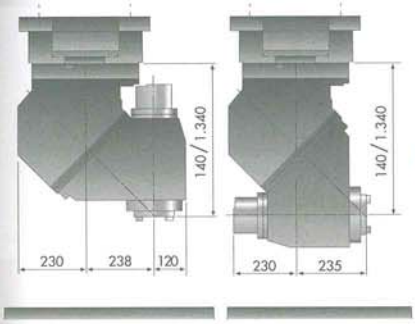
Cabezal Universal Automático Diferencial

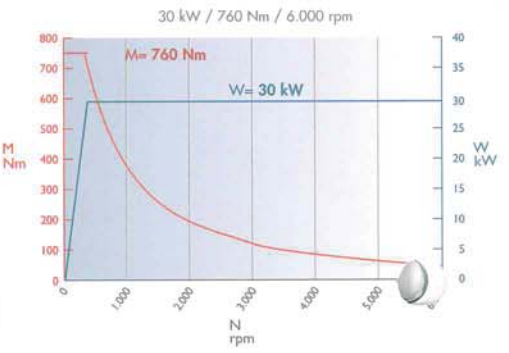
Universal Auto-indexing Differential Head

Testa Universale Automatica ad Indexaggio Differenziale

Indexierbarer Universalfräskopf

Tête Universelle Auto-indexable Différentielle



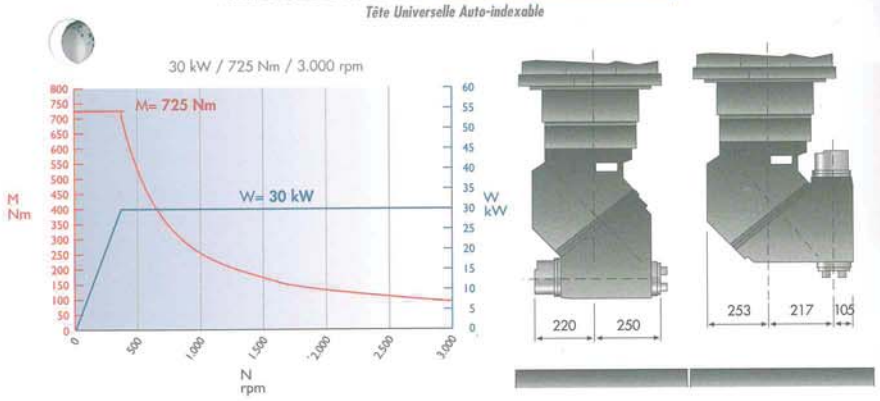


UDG-40

Cabezal Universal Automático • Universal Auto-indexing Head

Testa Universale Automatica • Indexierbarer Universalfräskopf

Tête Universelle Auto-indexable





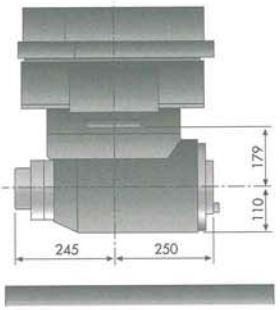


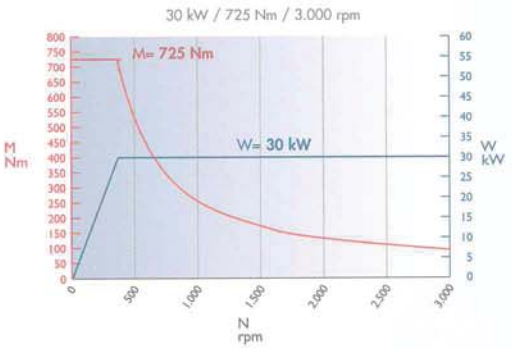
CHM-40

Cabezal Acodado Manual • Right Angle Manual Head

Testa a 90° Manuale • Manueller Winkelfräskopf

Tête à Renvoi d'anlge Manuelle



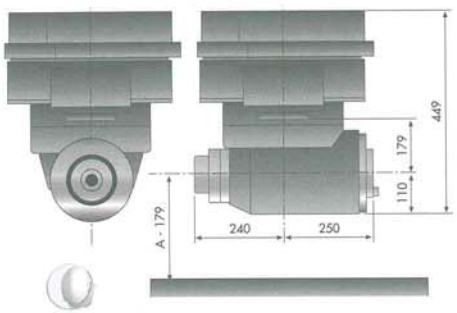


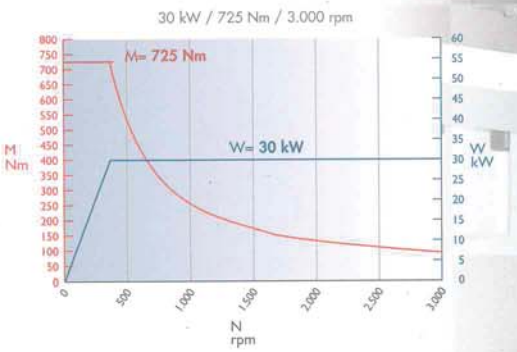
CHA-40

Cabezal Acodado Automático • Right Angle Automatic Head

Testa a 90° Automatico • Automatisch Winkelfräskopf

Tête à Renvoi d'anlge Automatique







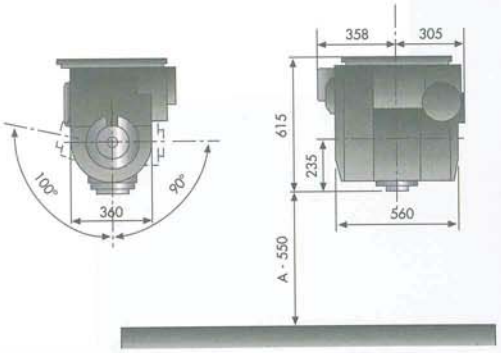


C5E

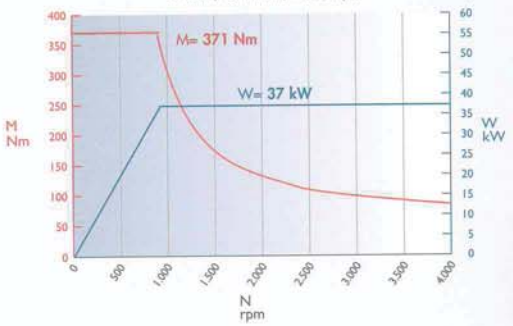
Cabezal 5 Ejes Continuos • 2 Axis Continuous Head

Testa Tiltante 5 Asse • 4/5 Fräskopf

Tête 4/5éme Axe



37 kW / 371 Nm / 4.000 rpm

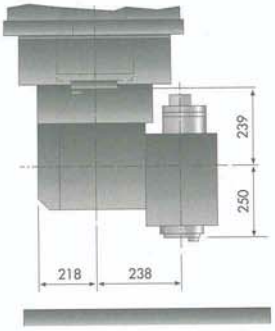


UAG-40

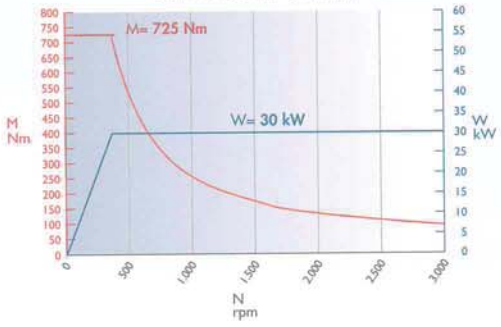
Cabezal Ortogonal Automático • Auto-indexing Orthogonal Head

Testa Ortogonale Automatica • Auto-matisch Indexierbarer Orthogonalfräskopf

Tête Orthogonale Auto-indexable



30 kW / 725 Nm / 3.000 rpm



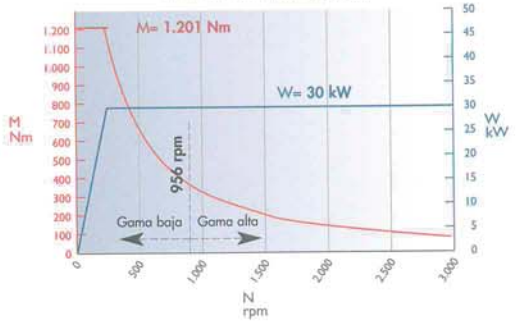


Solo mandrino principal y cabezales integrados • Only with main spindle and built-in heads

Solo per mandrino verticale e testes integrata • Nur vertikalspindel und integriert fräskopf

Uniquement pour broche verticale et tête integreé

30 kW / 1.201 Nm / 3.000 rpm



CABEZALES • MILLING HEAD
TESTE DI FRESATURA • FRÄSKOPT • TÊTE DE FRAISAGE

	Cambio Automático de Cabezales Automatic Head Exchange *Cambio Automatico di Teste* Automatisch Fräskoptwechselsystem *Changement Automatique de Tête*		Cambio Manual de Cabezales Manual Head Exchange *Cambio Manuale di Teste* Manueller Fräskoptwechselsystem *Changement Manuelle de Tête*		Fijos Buit in *Integrata* Integriert *Integrée*
Mandrino Alargado Vertical Large Vertical Spindle *Mandrino Verticale Lungo* Lang Vertikalspindel *Broche Vertical Longue*	**FA-40**	•	**FM-40**	•	
Cabezal Universall Universal Head *Testa Universale* Universalfräskopf *Tête Universelle*	**UA-40**	•	**UM-40**	•	
Cabezal Acodado Right Angle Head *Testa a 90°* Winkelfräskopf *Tête à Renvoi d'anlge*	**CHA-40**	•	**CHM-40**	•	
Cabezal Acodado Largo Large Right Angle Head *Testa a 90° Lungo* Lang Winkelfräskopf *Tête à Renvoi d'anlge Longue*	**CHLA-40**	•	**CHLM-40**	•	
Cabezal Ortogonal Auto-indexing Orthogonal Head *Testa Ortogonale* Indexierbarer Orthogonalfräskopf *Tête Orthogonale*	**UAGA-40**	•			**UAG-40** •
Cabezal Universal Automático Universal Auto-indexing Head *Testa Universale Automatica* Indexierbarer Universalfräskopf *Tête Universelle Auto-indexable*					**UDG-40** •
Cabezal Universal Automático Diferencial Universal Auto-indexing Differential Head *Testa Universale Automatica ad Indexaggio Differenziale* Indexierbarer Universalfräskopf *Tête Universelle Auto-indexable Différentielle*					**UAD-40** •
Cabezal 5 Ejes Continuos 2 Axis Continuous Head *Testa Tiltante 5 Asse* 4/5 Fräskopf *Tête 4/5éme Axe*					**C5E** •

